



# FRANCOUZŠTINA S TERI

FRANCOUZSKÝ SUPERMARKET

JAK SI OBJEDNAT?

## NEJDŮLEŽITĚJŠÍ VÝRAZY PRO OBJEDNÁNÍ

- nejméně zdvořilá a obecná fráze pro objednání čehokoliv je : **Je voudrais ...** - Chtěl/a bych ...
- můžeš ale také říct: **Je prendrais ...** - Vzal/a bych si ..., **Je vais prendre ...** - Vezmu si ..., **Je vais vous prendre ...** - Vezmu si od vás ... nebo pokud nejsi v obchodě sám/sama a objednáváš za více lidí, můžeš použít jakoukoli z výše uvedených frází s tím, že je řekneš v osobě "nous" nebo "on"

## JAK SI OBJEDNAT V SÝRÁRNĚ NEBO UZENÁŘSTVÍ?

Jedna z věcí, která tě možná překvapí je ta, že se ve Francii setkáš opravdu minimálně s tím, že by sis cokoli objednával/a na gramy či deka. Jak si teda objednat?

### Co se sýrárny týká, záleží na typu sýrů.

Pokud se jedná o malý sýr, kupujeme si jako kus. Takže využiješ jednu z formulek výše a za to přidáš název sýru. Například:

- **Je vais prendre un Mothais sur feuille.**



Pokud se jedná o sýr, který ti "odříznou z velkého kola", tak zde na gramy určitě zapomeň. V tomto případě zkombinujeme jednu z frází výše a k tomu přidáme "kousek" ("**un morceau de**") a hned za to ten typ sýru:

- **On va vous prendre un morceau de Comté.**



A teď přichází ta zajímavá část. Paní prodavačka vezme celé to kolo sýru a ukáže ti nožem, jak moc chceš ukrojit a zeptá se "**Comme ça?**" nebo "**Est-ce que ça vous convient?**". No a jak řekneme, že je to takhle akorát nebo že chceme více či méně?

- **C'est parfait. / C'est très bien.** - Perfektní. / Super.
- **Un peu plus.** - Trochu více.
- **Un peu moins.** - Trochu méně.



# FRANCOUZŠTINA S TERI

FRANCOUZSKÝ SUPERMARKET

JAK SI OBJEDNAT?

## A jak to bude bez gramů vypadat v uzenářství?

V uzenářství bude hodně záležet na tom, co si budeš objednávat. Zase se nám ale budou hodit klasické počáteční fráze a k tomu akorát přidáme množství dle typu produktu, který kupujeme.

Pokud si budeš kupovat například šunku, tak ta se objednává na plátky ("**une tranche de**").

- **Je voudrais 3 tranches de Jambon de Bayonne.**



Když dostaneš chuť na nějaký francouzský salám, který má kulatý tvar, řekneš si o kolečka ("**une rondelle de**"):

- **Je prendrais 10 rondelles de saucisson à l'ail.**



U některých typů uzenin se ti může dokonce i stát, že se tě paní prodavačka zeptá, jak silný plátek ti má uříznout : "**Quelle épaisseur voulez-vous ?**" V tomto případě ti ale neukazuje tloušťku plátku či kolečka jako u sýrů nožem, ale musíš jí sám/sama říct.

- **Très fin.** - Velmi tenký.
- **Assez fin.** - Dost tenký.
- **Pas très épais.** - Ne moc tlustý.
- **Assez épais.** - Dost tlustý.

Pokud si budeš mít chuť na kousek paštiky ("**le pâté**") nebo pomazánky z vepřového, kachního nebo třeba husího masa ("**les rillettes de porc, de canard, d'oie**"), opět budeš objednávat přes plátek ("**une tranche de**") nebo také trochu ("**un peu de**").

- **Je voudrais une tranche de pâté de campagne.**



- **Je vais vous prendre également un peu de rillettes de canard.**

## A co třeba takové řeznictví?

V řeznictví se setkáme jak s gramáží, tak s kusy či konkrétním množstvím dle počtu osob.

- **On prendrait 500 grammes de paleron.**



- **Je voudrais du paleron pour faire du Boeuf Bourguignon pour 2 personnes.**